



CRÍTICA GERMAN MARÍN

Germán Ferreira, periodista, escritor y editor, en la actualidad, de la colección Biblioteca Transversal, de Editorial Sudamericana, este hombre de físico imponente y voz gruesa y profunda ha competido en las letras una existencia que deflata, a sus 66 años, intensidad, pasión, odio y espíritu de realidad, dejando escapar en frases breves, a estos sucesos y desacompañados, una humanidad construida de retazos posibles y arcos irremediables, de voluntades hechas y viajes hacia y desde o, quizás, a través o en contra de la vida.

De la formación ignorante de su infancia pasó, en su juventud, a la disciplina castrense (una experiencia en la Escuela Militar de la cual obtuvo tema para *Cien días*) y de allí a los estudios humanistas que realizó en Buenos Aires. De regreso a Chile, el periodismo y el trabajo editorial culminaron, en 1973, con su primera publicación, *Papeles arrojados*, cuyo despliegue comercial se vio interrumpido por el golpe militar. Siguió 19 años de exilio en México y España que lo alejaron de la literatura de ficción, pero no de las letras. De 1975 es su obra gráfica

Chile o muerte y de 1976 una investigación sobre las actividades de la CIA en nuestro país, publicada bajo el título de *Una historia familiar* y actualizada.

Supuesto a Chile lo trae de vuelta a la novela con el ambicioso proyecto de escribir la trilogía *Historia de una abstracción familiar*, cuyo primer tomo, *Civiles vivos*, publicó en 1994, haciéndose acreedor del premio del Consejo Nacional del Libro y la Lectura. A continuación vendrán *El público de la risa*, en 1995, y *Cien días*, en 1997. El ciclo se llama, edición prologada y anotada de la obra crítica de Enrique Lihn, también en 1997.

Su última novela, *Adela*, a la cual Germán Marín se refiere en esta entrevista, nos sitúa en un mundo delirante y pesadillesco, que propone, desde el referente a un cuadro de Gustave Courbet llamado *L'origine du monde*, una mirada sobre el Chile de hoy, con sus tiempos y aceches, pero también con sus resacas de libertad.

UNA BIOGRAFÍA INAGURADA

En la novela se entrecruzan

Este autor no pertenece exactamente a la mutable categoría de los narradores novísimos. Sin embargo, su voz ha irrumpido como una corriente de aire fresco en la literatura nacional.

los referentes a una realidad nacional conocida con elementos de pesadilla dantesca. ¿Cómo la define usted?

-Bueno, pienso que un poco en una suerte de delirio paranoico, en tanto de que es una novela de la persecución, es una novela de la huida, en el sentido del personaje protagonista, que a poco de desarrollarse la obra es, si no perseguido por su propio sentido de responsabilidad o de culpabilidad, perseguido por aquello que se llama en la novela *La Organización*, a la búsqueda temáticamente de hacerlo desaparecer, como ocurre con dos personajes anónimos. Esta novela comienza con el desarrollo de un terremoto que azota Santiago y, al mismo tiempo de la novela, percibí que ese terremoto inicial senta una suerte de pesadilla, quizá una pesadilla alcohólica, que se convierte en una situación real, porque el protagonista está viviendo las consecuencias, meses después, de ese cataclismo. Yo también como autor de la novela pregunto: ¿qué es realmente lo que sucede?

-Las referencias constantes hacen pensar que es el propio Ger-

mán Marín el que se pone en juego a través del protagonista-narrador y lo hace desde un margen social y humano.

-Yo te arrolaría primero que ésta es una suerte -para ordenar al autor- de biografía imaginaria. En segundo término, no estoy de acuerdo con la idea de marginalidad del narrador, porque entiendo la marginalidad en el marco de la pobreza, del subdesarrollo, no entiendo la marginalidad en un sentido existencial. Yo creo que el personaje no es un marginal, desde el momento en que es un hombre que sabe leer, escribir, que ha sido un escritor, y si bien trabaja en esos papeles, es un lector de papeles, por lo tanto tiene valores culturales que lo excluyen de la idea de marginalidad. Si marginalidad significa soledad, eso es otra cosa. Es un hombre en soledad. La marginalidad puede ser marginación y la soledad, desde luego, no. Yo creo que es un hombre existido, fuertemente así. Entiendo la marginalidad en términos más radicales.

-El niño-monstruo con el cual el protagonista se involucra y termina por darle sentido a una vida autocruestionada, ¿es también



12 Domingo 13 de Agosto de 2000 *Supl. to Naum* 586909

El origen de un mundo [artículo] Carolina Ferreira

Libros y documentos

AUTORÍA

Autor secundario:Ferreira, Carolina

FECHA DE PUBLICACIÓN

2000

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

El origen de un mundo [artículo] Carolina Ferreira. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile